



Брюксел, 9.2.2018 г.
COM(2018) 61 final

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към
глобализацията във връзка със заявление от Германия –
EGF/2017/008 DE/Goodyear**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1. Приложимите правила за предоставяне на финансово участие от страна на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) са определени в Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006¹ („Регламента за ЕФПГ“).
2. На 6 октомври 2017 г. Германия подаде заявление EGF/2017/008 DE/Goodyear за финансово участие от страна на ЕФПГ вследствие на съкращения² в Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH в Германия.
3. След оценка на заявлението Комисията заключи, в съответствие с всички приложими разпоредби на Регламента за ЕФПГ, че условията за предоставяне на финансово участие от страна на ЕФПГ са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Заявление по ЕФПГ	EGF/2017/008 DE/Goodyear
Държава членка	Германия
Засегнат(и) регион(и) (ниво 2 по NUTS ³)	Regierungsbezirk Karlsruhe (DE12)
Дата на подаване на заявлението	6 октомври 2017 г.
Дата на потвърждението за получаване на заявлението	6 октомври 2017 г.
Дата на искането за допълнителна информация	23 октомври 2017 г.
Срок за предоставяне на допълнителната информация	4 октомври 2017 г.
Срок за приключване на оценката	26 февруари 2018 г.
Критерий за намеса	Член 4, параграф 1, буква а) от Регламента за ЕФПГ
Основно предприятие	Goodyear
Брой на засегнатите предприятия	1
Сектор(и) на икономическа дейност (разделение по NACE Rev. 2) ⁴	разделение 22 по NACE Rev. 2 (Производство на изделия от каучук и пластмаси)

¹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

² По смисъла на член 3 от Регламента за ЕФПГ.

³ Регламент (ЕС) № 1046/2012 на Комисията от 8 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS) по отношение на предоставянето на динамичните редове според новото регионално деление (ОВ L 310, 9.11.2012 г., стр. 34).

⁴ ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1.

Брой дъщерни предприятия, доставчици и производители надолу по веригата	0
Референтен период (максимум четири месеца):	14 юли 2017 г. — 5 октомври 2017 г.
Брой на съкращенията по време на референтния период (а)	632
Брой на съкращенията преди или след референтния период (б)	14
Общ брой на съкращенията (а + б)	646
Общ брой на бенефициерите, отговарящи на критериите	646
Общ брой на бенефициерите от целевата група	646
Брой на младите хора от целевата група, незаети с работа, учене или обучение (NEET)	0
Бюджет за персонализирани услуги (в EUR)	3 464 371
Бюджет за прилагането на ЕФПГ ⁵ (в EUR)	144 348
Общ бюджет (в EUR)	3 608 719
Финансово участие от ЕФПГ (60 %) (в EUR)	2 165 231

ОЦЕНКА НА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Процедура

4. Германия подаде заявление EGF/2017/008 DE/Goodyear на 6 октомври 2017 г., в рамките на 12 седмици от датата, на която са били изпълнени критериите за намеса, определени в член 4 от Регламента за ЕФПГ. Комисията потвърди в същия ден получаването на заявлението, а на 23 октомври 2017 г. поиска допълнителна информация от Германия. Такава допълнителната информация бе предоставена в шестседмичен срок от датата на искането. Предвиденият 12-седмичен срок от датата на получаване на пълното заявление, в който Комисията следва да приключи оценката си за това дали то отговаря на условията за предоставяне на финансово участие, изтича на 26 февруари 2018 г.

Допустимост на заявлението

Засегнати предприятия и бенефициери

5. Заявлението се отнася до 646 работници, съкратени в Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH. Това предприятие има дейности в икономически отрасъл от разделение 22 на NACE Rev. 2 („Производство на изделия от каучук и пластмаси“). Съкращенията, извършени от Goodyear, са в регион на ниво 2 по NUTS — Regierungsbezirk Karlsruhe (DE12) в Германия.

Предприятия и брой на съкратените лица през референтния период	
Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH	632

⁵ Съгласно член 7, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.

Критерии за намеса

6. Германия подаде заявлението в съответствие с критериите за намеса по член 4, параграф 1, буква а) от Регламента за ЕФПГ, съгласно които е необходимо за референтен период от четири месеца в дадено предприятие в държава членка да са съкратени най-малко 500 работници, включително при неговите доставчици и производители надолу по веригата и/или самостоятелно заети лица, които са прекратили своята дейност.
7. Референтният период на заявлението започна на 14 юли 2017 г. и приключи на 5 октомври 2017 г.
8. Съкращенията по време на референтния период са следните:
 - 632 работници са съкратени в предприятие Goodyear.

Изчисляване на броя на съкращенията и на случаите на прекратяване на дейност

9. Съкращенията през референтния период са изчислени, както следва:
 - 632, считано от датата на индивидуалното предизвестие от работодателя за съкращаване или за прекратяване на трудовия договор на работника.

Бенефициери, отговарящи на критериите

10. Освен горепосочените работници към бенефициерите, отговарящи на критериите, спадат 14 работници, съкратени преди или след изтичането на референтния период. Всички тези работници са съкратени след общото обявяване на планираните съкращения на 24 октомври 2016 г. Може да се установи ясна причинно-следствена връзка със събитието, което е довело до съкращенията през референтния период.
11. Общият брой на бенефициерите, отговарящи на критериите, е 646.

Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията

12. За да установи връзката между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, възникнали вследствие на глобализацията, Германия заявява, че глобализацията е оказала негативно въздействие върху производството на автомобилни гуми от сегмент В⁶ в ЕС. Това се дължи на факта, че азиатски доставчици са придобили значителни пазарни дялове през последните години.
13. Въпреки че производството на пътнически автомобили в ЕС-27, което се забави през периода на финансовата криза, се е увеличило слабо през последните години, към 2016 г. то все още не си бе възвърнало нивото от 2006 г. Според анализите на [Асоциацията на европейските автомобилни производители](#) (АСЕА) през 2016 г. продажбите на по-малки автомобили все още не са достигнали нивото си от 2005 г. Въпреки това общият пазарен дял на моторните превозни средства, произведени в Европа, намаля от 35 % през 2001 г. на 23 % през 2016 г. Пазарният дял на Китай в световен план нарасна

⁶ Пазарът на гуми в най-широк смисъл включва два сегмента, които се определят спрямо размера на джантата. Сегментът В обхваща размери на джантата от 13 до 16 инча, които обичайно се използват за малки и средни превозни средства, докато сегментът А обхваща размери от 17 до 22 инча обикновено за по-големи автомобили.

през същия период от 5 % на 30 %⁷. През последните десет години се наблюдава увеличение на производството на автомобили в Азия с 45 %⁸.

14. Между 2015 и 2016 г. вносът в ЕС се е увеличил с 22 %, а износът е намалял с 3 %⁹. Въпреки че повечето внесени превозни средства са с произход от Турция (пазарен дял 29 %), най-значителният растеж на вноса на моторни превозни средства в периода 2015—2016 г. бе постигнат от Индия (увеличение с 31 %), следвана с незначителна разлика от Южна Африка (29 %) и Япония (20 %)¹⁰. Дългосрочните стратегии за пазара на производителите на автомобили и гуми трябва да бъдат приведени в съответствие с равнищата на потенциален растеж. Като се има предвид, че равнището на ползване на моторни превозни средства в Европейския съюз се е увеличило само с 9 % в периода между 2005 г. и 2015 г., равнището на ползване на моторни превозни средства в Азия/Океания се е увеличило със 140 %, а в Централна и Южна Америка — с 59 % през същия период¹¹.
15. Ето защо глобалният пазар на гуми също се е променил значително от началото на XXI век. Въпреки че трите големи глобални участници Bridgestone, Michelin и Goodyear представляваха 57 % от световното производство на автомобилни гуми през 2000 г., към 2013 г. тяхното значение намаля в световен мащаб до 38 %. Според вътрешно проучване на „Ernst & Young Consulting“ през същия период пазарният дял на азиатските производители от Китай, Тайван и Сингапур е нараснал от 4 % през 2001 г. на 20 % през 2013 г. Според Сдружението на европейските производители на гуми и гумени изделия (ETRMA) шест от десетте производители на гуми с най-висок оборот през 2016 г. са от Азия¹².
16. През 2015 г. вносът в ЕС на гуми (130 милиона гуми) значително надхвърли износа (74 милиона). Производството на гуми в ЕС през 2015 г. (4,9 милиона тона) все още не е достигнало нивото си от 2007 г. (5,1 милиона тона)¹³.
17. Публикувано от институт за пазарни изследвания Gesellschaft für Konsumforschung проучване показва, че докато през 2005 г. 77 % от продадените в Германия гуми са били от сегмента В, през 2014 г. продажбите в Германия на гуми с тези размери са били едва 43 %, което е в резултат от

⁷ АСЕА Джобен справочник на автомобилната промишленост 2017—2018 г. <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

⁸ ОИСА 2017 г.: Статистически данни, <http://www.oica.net/category/production-statistics/>

⁹ Евростат, 2017 г.: Търговията с държави извън ЕС на моторни превозни средства по категории, за периода 2013—2016 г. (млн. EUR), [http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/File:Extra_EU_trade_of_motor_vehicles,_by_category,_2013-2016_\(EUR_million\).png](http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/File:Extra_EU_trade_of_motor_vehicles,_by_category,_2013-2016_(EUR_million).png)

¹⁰ АСЕА Джобен справочник на автомобилната промишленост 2017—2018 г. <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

¹¹ АСЕА Джобен справочник на автомобилната промишленост 2017—2018 г. <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

¹² ETRMA 2017 г.: Статистика — издание 2016 г., № 8 <http://www.etrma.org/uploads/Modules/Documentsmanager/20161208---statistics-booklet-2016-final5.pdf>

¹³ ETRMA 2017 г.: Статистика — издание 2016 г., № 8, <http://www.etrma.org/uploads/Modules/Documentsmanager/20161208---statistics-booklet-2016-final5.pdf>

преместването на производството на по-малки автомобили към развиващите се пазари на Азия и Южна Америка¹⁴.

18. Към днешна дата за сектора в разделение 22 на NACE Rev. 2 („Производство на изделия от каучук и пластмаси“) не са били подавани никакви заявления за подкрепа от ЕФПГ¹⁵.

Събития, довели до съкращенията и до прекратяването на дейността

19. Събитието, довело до съкращенията, е пълното закриване на завода на Goodyear във Philippsburg. Предприятието Goodyear Tire & Rubber Company бе създадено в Акрон, Охайо, САЩ, през 1898 г. и е един от водещите производители на гуми. През 1954 г. бе създадено Deutsche Goodyear GmbH, а през 1966 г. започна строителството на завода за гуми на дружеството във Philippsburg. Понастоящем служителите на Goodyear Dunlop в Германия са около 7600. Седалището му е в Hanau. Другите заводи в Германия се намират във Fürstenwalde, Wittlich, Riesa и Fulda.
20. С намаляването заради глобализацията на производството на автомобили и пазарните дялове на ЕС е налице значителен натрупан свръхкапацитет в сегмент В в Goodyear, възлизащ на около пет милиона гуми в рамките на европейската производствена структура на дружеството. Това съответства на средния годишен капацитет на един производствен обект. Поради това Goodyear бе принуден да закрие един от своите заводи в Европа. Goodyear реши да закрие завода във Philippsburg, който е с най-голям капацитет за производство на гуми в сегмент В сред европейските заводи на Goodyear. Ето защо на 24 октомври 2016 г. ръководството на Goodyear обяви, че заводът за гуми във Philippsburg, с неговите 888 работници, ще бъде затворен през 2017 г.
21. На 26 април 2017 г. Goodyear сключи с профсъюза IG BCE колективно споразумение, уреждащо условията за уволнение. След разговорите с работническия съвет, това бе включено в схема за съкращения. На 15 юли 2017 г. производството вече бе преустановено, а затварянето на завода бе обявено за 31 декември 2017 г.
22. Социалните партньори се споразумяха за създаването на два центъра за преквалификация. Създаването на център за преквалификация не е задължително съгласно германското право. Не съществува задължение от страна на извършващото съкращенията дружество да допринесе за създаването на център за преквалификация. Без участието на извършващото съкращенията дружество не би бил учреден център за преквалификация. Ако извършващото съкращенията дружество предложи да участва и ако социалните партньори се споразумеят за създаването на център за преквалификация, германското социално право определя правната уредба за това (§ § 110 и 111, SGB III).

¹⁴ GfK 2015 г.: GfK Retail Sales Tracking Data, Tire Trade Germany, ян.-дек. 2005 г. до ян.-дек. 2014 г., <https://blog.gfk.com/wp-content/uploads/2015/04/01-a.png>

¹⁵ За свързания сектор от разделение 29 по NACE Revision 2 („Производство на автомобили, ремаркета и полуремаркета“) са били подадени 23 заявления за подкрепа от ЕФПГ, 13 от които се основават на свързана с търговията глобализация, а 10 — на световната финансова и икономическа криза. В много от тези случаи и двата критерия (глобализацията и кризата) в различна степен са оказали влияние върху решението за съкращаване на работници. Впоследствие самата държава членка следва да определи коя е основната причина в конкретното явление и да предостави аргументиран анализ на връзката между съкращенията и този критерий, показвайки ясна причинно-следствена връзка.

23. Центровете за преквалификация ще се управляват от Weitblick - Personalpartner GmbH — дружество, собственост на Конфедерацията на германските синдикати (Deutscher Gewerkschaftsbund — DGB). 646 от работниците са подписали тристранно споразумение, съгласно което постъпват в центъра за преквалификация след официалното приключване на трудовите си правоотношения с Goodyear. 632 подписаха споразумението в рамките на референтния период, а други 14 не са го подписали все още поради отпуск по майчинство и др., но се очаква да подпишат преди края на договора с Goodyear. Лицата, които са избрали да не постъпят в центъра за преквалификация, вече са намерили нова работа, или са решили да се пенсионират.
24. Goodyear изплати няколко обезщетения, договорени в допълнение към надбавката за обучение (Transferkurzarbeitergeld) и предостави бюджет за преквалификация от около 3 000 EUR за всеки работник. Периодът за преквалификация за всеки работник е изчислен въз основа на прослуженото време в предприятието и възлиза на максимум една година.
25. Допълнителната подкрепа по линия на ЕФПГ ще се използва за допълване на мерките и може също така да се използва за удължаване на срока на индивидуалните мерки. 595 работници постъпиха в първия център за преквалификация на 1 януари 2018 г. Тъй като все още 51 работници работят за демонтирането на завода на Goodyear, бе създаден втори център за преквалификация, така че останалите работници да могат да постъпят в него на 1 април 2018 г.

Предполагаме въздействие на съкращенията върху местната, регионалната или националната икономика и заетост

26. Очаква се съкращенията да окажат значително отрицателно въздействие върху местната икономика. Град Philippsburg, с приблизително 13 000 жители, е част от публичната служба по заетостта (ПСЗ) за район Waghäusel, с общо население от около 60 000 души. На сектора на услугите се падат само 48 % от работните места и поради това е слабо представен в сравнение с федералната провинция Баден-Вюртемберг като цяло (63 %). Регионът се характеризира преди всичко с по-голям от средното дял на хората, работещи в производствения сектор. В сравнение със съседните райони процентът на безработица в региона Waghäusel е доста висок и възлиза на 5,7 % (през юни 2017 г.) в сравнение с 3,3 % в съседния регион Карлсруе. Безработицата в регион Waghäusel нараства, и е със 17 % по-висока, отколкото през предходната година. Гражданите с мигрантски произход и възрастните хора изглежда са в най-неблагоприятно положение на регионалния пазар на труда. 25 % от безработните са чужди граждани, а около една трета от тези, които са трайно безработни лица и които получават социални помощи, са на възраст над 55 години. Голяма част от работниците, съкратени от Goodyear, също попадат в тези категории.
27. Заводът на Goodyear беше най-големият работодател в областта и втори сред атомните електрически централи. Поради решението на Германия да спре производството на атомна енергия, атомната електроцентрала предстои да бъде закрыта в рамките на следващите няколко години. Няколко по-малки или средни предприятия в региона съкратиха стотици работници, например през лятото на 2017 г. в дружество, извършващо дейност в автомобилния сектор, бяха съкратени 146 души, а други 144 бяха съкратени в резултат от закриването на производството на преси. Регионът е изправен пред структурна промяна.

Поради това ПСЗ изготви стратегия за квалификации и умения, в която се вземат предвид както (бъдещите) потребности на пазара на труда, така и нивото на квалификация на засегнатите работници.

Бенефициери от целевата група и предложени действия

Бенефициери от целевата група

28. Прогнозният брой на съкратените работници, които се очаква да вземат участие в мерките, е 646. По-долу е представена разбивка на тези работници по пол, гражданство и възрастова група:

Категория		Брой на бенефициерите от целевата група (закръглен процент)	
Пол:	Мъже:	641	(99,23 %)
	Жени:	5	(0,77 %)
Гражданство:	Граждани на държави членки на ЕС:	493	(76,32 %)
	Граждани на държави извън ЕС:	153	(23,68 %)
Възрастова група:	15—24 години:	15	(2,32 %)
	25—29 години:	33	(5,11 %)
	30—54 години:	428	(66,25 %)
	55—64 години:	168	(26,01 %)
	над 64 години:	2	(0,31 %)

Допустимост на предложените действия

29. Както е посочено по-горе, социалните партньори са се споразумели за създаването на два центъра за преквалификация, насочени към две различни групи съкратени работници от завода на Goodyear, които ще постъпят съответно в първия център за преквалификация на 1 януари 2018 г. или във втория център — на 1 април 2018 г. Допълнителните мерки, предложени от Goodyear, също се предоставят от центъра за преквалификация, но не са част от заявлението по линия на ЕФПГ. Всички описани по-долу мерки се съчетават, за да образуват пакет от персонализирани услуги, координирани от центровете за преквалификация, с които се цели съкратените работници отново да започнат работа:
30. Персонализираните услуги, които се предвижда да бъдат предоставени на съкратените работници, включват следните действия:
- Мерки за повишаване на уменията: Те се предлагат на работниците, които отговарят на критериите, след извършване на профилиране на уменията и провеждане на интервюта за професионално ориентиране, за да им се помогне да извлекат полза от възможностите на пазара на труда.

Предлаганите курсове за обучение ще са насочени към сектори с перспективи, като например металообработване и складиране. Курсовете може да се предоставят индивидуално или в група и варират от курсове за придобиване на основни умения до курсове за допълнителна квалификация и курсове за подготовка на участниците за промените в професионалното развитие. Курсовете по немски език ще бъдат обект на специално внимание за участници с много ниско равнище на умения по немски език.

- Групи от лица в сходно положение/работни семинари: Това ще бъдат дискуссионни групи, подпомагани от посредник, по време на които участниците обменят идеи и мисли. Групите от лица в сходно положение могат да насочат вниманието си върху редица теми, като например управлението на времето, самоуправлението, мерки за промоция на здравето или специални групи от лица в сходно положение за участници с мигрантски произход. Предлагат се редица семинари, като например семинар относно равновесието между професионалния и личния живот или по въпросите, свързани с пола.
 - Консултантски услуги при започване на предприемаческа дейност: Те ще включват пакет от консултантски услуги за желаещите да започнат собствена предприемаческа дейност. Тези услуги ще включват предоставяне на индивидуализирани съвети, адаптирани към конкретните нужди на лицата.
 - Търсене на работа: Професионални помощници за намиране на работа ще спомогат за намиране на потенциални свободни работни места, които все още не са публикувани и които биха могли да съответстват на профила на отговарящите на условията работници. Планира се и провеждането на панаир на заетостта.
 - Последващи услуги по наставничество/осигуряване на заетост: Работниците могат да се ползват от допълнителни консултантски услуги по предоставяне на насоки след започване на нова работа, за да се улесни преходът към нея и да се намали рискът от загубата на работното място.
 - Помощ за обучение: Плащането започва да тече от датата, на която работникът постъпва в центъра за преквалификация, и приключва веднага щом лицето напусне центъра за преквалификация.
31. Проектът ще допринесе за устойчивото икономическо развитие в Германия. Предприетите мерки са в съответствие със стратегията за устойчиво развитие на Германия, — и дружеството Weiblick Personalpartner GmbH, което е било натоварено със създаването на два центъра за преквалификация, предлага сертифициране на устойчивостта.
32. Предложените действия, описани в настоящия документ, представляват мерки за активна политика на пазара на труда в рамките на допустимите действия, посочени в член 7 от Регламента за ЕФПГ. Тези действия не заместват пасивните мерки за социална закрила.
33. Германия предостави поисканата информация относно действията, които са задължителни за засегнатото предприятие по силата на националното право или на колективни споразумения. Потвърдено беше, че финансовото участие от ЕФПГ няма да замени тези действия.

Прогнозен бюджет

34. Прогнозните общи разходи са 3 608 719 EUR и обхващат разходи за персонализирани услуги в размер на 3 464 371 EUR и разходи за подготвителни дейности, дейности по управление, информация и публичност, контрол и докладване в размер на 144 348 EUR.
35. Общият размер на поисканото финансово участие от ЕФПГ възлиза на 2 165 231 (60 % от общия размер на разходите).

Действия	Прогнозен брой участници	Прогнозни разходи (закръглени) за един участник ¹⁶ (EUR)	Общо прогнозни разходи (EUR)
Персонализирани услуги (действия по член 7, параграф 1, букви а) и в) от Регламента за ЕФПГ)			
Мерки за повишаване на квалификацията (Qualifizierungsmaßnahmen)	288	4 512	1 299 516
Групи от лица в сходно положение/семинари:	276	1 294	357 086
Консултантски услуги при започване на предприемаческа дейност (Existenzgründerberatung)	30	1 690	50 710
Помощ при търсенето на работа (Stellenakquise)	350	369	129 319
Последващи услуги по наставничество/осигуряване на заетост (Nachbetreuung/Beschäftigungssicherung)	646	643	415 211
Междинен сбор (а): Процент от пакета персонализирани услуги:		–	2 251 842 (65 %)
Помощи и стимули (действия по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ)			
Помощи за обучение (Transferkurzarbeitergeld)	646	1 877	1 212 529
Междинен сбор (б): Процент от пакета персонализирани услуги		–	1 212 529 (35 %)
Действия по член 7, параграф 4 от Регламента за ЕФПГ			
1. Подготвителни дейности		–	21 652
2. Управление		–	79 391
3. Информация и публичност		–	7 218
4. Контрол и докладване		–	36 087

¹⁶ Общо прогнозни разходи, разделени на очаквания брой участници; средните прогнозни разходи за всеки участник са закръглени, за да се избегнат десетичните запетаи.

Междинен сбор (в):	–	144 348
Процент от общите разходи:	–	(4 %)
Общо разходи (а + б + в):	–	3 608 719
Финансово участие от ЕФПГ (60 % от общия размер на разходите)	–	2 165 231

36. Разходите за действията, определени в таблицата по-горе като дейности по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ, не надвишават 35 % от общите разходи за съгласувания пакет от персонализирани услуги. Германия потвърди, че тези действия са обвързани с активното участие на бенефициерите от целевата група в дейности по търсене на работа или обучение.

Период на допустимост на разходите

37. Германия започна да предоставя персонализираните услуги на бенефициерите от целевата група на 1 януари 2018 г. По тази причина разходите за действията са допустими за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ в периода от 1 януари 2018 г. до 1 януари 2020 г.

38. Германия започна да покрива административните разходи, свързани с изпълнението на ЕФПГ, на 7 юли 2017 г. По тази причина разходите за дейности по подготовка, управление, информация и публичност, контрол и докладване ще бъдат допустими за финансово участие от ЕФПГ в периода от 7 юли 2017 г. до 1 юли 2020 г.

Допълнителни действия, финансирани с национални средства или със средства от Съюза

39. Източниците на национално предварително финансиране или съфинансиране са федералният бюджет и Федералната публична служба по заетостта (Bundesagentur für Arbeit). Те осигуряват националната вноска в размер на 40 % от общия размер на разходите за финансираните от ЕФПГ мерки, предложени от центъра за преквалификация¹⁷.

40. Германия потвърди, че мерките, описани по-горе, за които са отпуснати финансови средства по линия на ЕФПГ, няма да получат паралелно с това финансова подкрепа от други финансови инструменти на Съюза.

Процедури за провеждане на консултации с бенефициерите от целевата група, с техните представители или със социалните партньори, както и със съответните органи на местно и регионално равнище

41. Германия посочи, че координираният пакет от персонализирани услуги е бил изготвен в консултация с всички заинтересовани страни и по-специално с представители на съкратените работници, социални партньори и регионални органи. За планирането на подпомаганите от ЕФПГ мерки Федералното министерство на труда и социалните въпроси проведе разговори с

¹⁷ Предоставянето на пакета от персонализирани услуги, който включва изплащането на помощите, както и мерки за активна политика на пазара на труда, може да започне веднага след като работниците постъпят официално в центъра за преквалификация (съответно 1 януари 2018 г. или 1 април 2018 г.). От самото начало, работниците получават помощи за обучение („Transferkurzarbeitergeld“), които са допустими за съфинансиране от ЕФПГ, докато съкратените работници участват в мерки за активна политика на пазара на труда.

ръководителите на Goodyear, работническият съвет, индустриалният профсъюз IG BCE, както и публичната служба по заетостта, за да обсъдят възможностите за подкрепа от страна на ЕФПГ. По време на дискусиата на кръгла маса на 7 юли 2017 г. всички заинтересовани страни ясно изразиха одобрение на евентуално заявление по ЕФПГ. Всички страни тясно си сътрудничаха, и на 18 септември 2017 г. ПСЗ представи концепция за предвиждания пакет от индивидуализирани мерки.

Системи за управление и контрол

42. В заявлението е описана системата за управление и контрол, в която са определени отговорностите на съответните органи. Германия уведоми Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано от същите структури в рамките на Федералното министерство на труда и социалните въпроси (Bundesministerium für Arbeit und Soziales), които управляват Европейския социален фонд (ЕСФ). Независимо от това, като управляващ орган за ЕФПГ в рамките на „Gruppe Europäische Fonds für Beschäftigung“ действа „Referat EF 4“, докато управляващият орган за ЕСФ е „Referat EF 1“. Контролният орган както за ЕФПГ, така и за ЕСФ е „Organisationseinheit Prüfbehörde“. Тези органи са управлявали и предходните финансови участия от ЕФПГ в Германия. Някои от задачите на управляващия орган за ЕФПГ са постоянно делегирани на ПСЗ чрез административно споразумение.

Ангажименти, поети от засегнатата държава членка

43. Германия представи всички необходими гаранции за това, че:
- при достъпа до предложените действия и тяхното изпълнение ще се спазват принципите на равнопоставеност и недискриминация;
 - са спазени изискванията, определени в националното законодателство и в законодателството на ЕС относно колективните съкращения;
 - дружеството Goodyear, което е продължило дейността си след освобождаването на работниците, е спазило своите правни задължения във връзка със съкращенията и е предприело съответните действия във връзка с работниците си;
 - за предложените действия няма да бъде получена финансова помощ от други фондове или финансови инструменти на Съюза и няма да бъде допуснато дублиране на финансирането;
 - предложените действия ще допълват други действия, финансирани от структурните фондове;
 - финансовото участие от ЕФПГ ще бъде съобразено с процедурните и материалноправните разпоредби на Съюза относно държавните помощи.

ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Бюджетно предложение

44. В съответствие с предвиденото в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната

финансова рамка за годините 2014—2020¹⁸ ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 150 милиона евро (по цени от 2011 г.).

45. След като проучи заявлението с оглед на условията, определени в член 13, параграф 1 от Регламента за ЕФПГ, и като отчете броя на бенефициерите от целевата група, предложените действия и прогнозните разходи, Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства от ЕФПГ в размер на 2 165 231 EUR, което представлява 60 % от общите разходи за предложените действия, за предоставяне на финансово участие по заявлението.
46. Предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ ще бъде взето съвместно от Европейския парламент и Съвета в съответствие с предвиденото в точка 13 от Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление¹⁹.

Свързани актове

47. Едновременно с представянето на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще представи на Европейския парламент и на Съвета предложение за прехвърляне към съответния бюджетен ред на сумата от 2 165 231 EUR.
48. Едновременно с приемането на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще приеме решение за предоставяне на финансово участие посредством акт за изпълнение, който ще влезе в сила на датата, на която Европейският парламент и Съветът приемат предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ.

¹⁸ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

¹⁹ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към
глобализацията във връзка със заявление от Германия –
EGF/2017/008 DE/Goodyear**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006²⁰, и по-специално член 15, параграф 4 от него,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление²¹, и по-специално точка 13 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е създаден с цел оказване на подкрепа на съкратени работници и самостоятелно заети лица, чиято дейност е прекратена в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, в резултат на продължаване на световната финансова и икономическа криза или в резултат на нова световна финансова и икономическа криза, както и с цел подпомагане на тяхната реинтеграция на пазара на труда.
- (2) В съответствие с предвиденото в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 150 милиона евро (по цени от 2011 г.)²².
- (3) На 6 октомври 2017 г. Германия подаде заявление за мобилизиране на средства от ЕФПГ във връзка със съкращения в Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH в Германия. Към него беше предоставена допълнителна информация, както е предвидено в член 8, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1309/2013. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансово участие от ЕФПГ, установени в член 13 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.
- (4) Поради това, за да бъде удовлетворено подаденото от Германия заявление, следва да бъдат мобилизирани средства за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ в размер на 2 165 231 EUR.

²⁰ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

²¹ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

²² Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

(5) За да се сведе до минимум времето, необходимо за мобилизиране на средства от ЕФПГ, настоящото решение следва да се прилага от датата на приемането му,
ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Съюза за финансовата 2018 година от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията се мобилизират средства за предоставяне на сумата от 2 165 231 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*. То се прилага от *[датата на приемането му]**

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

* Датата да се попълни от Парламента преди публикуването в ОВ.